

# NOEL 2017 à ZAKOPANE AVEC BALLADA

## UN NOEL PAS COMME LES AUTRES!

Nous étions 13, à vivre à Zakopane un Noël magique! Certes, ni le Noël des repas plantureux dont, il faut bien le dire, nous sommes presque tous lassés, ni des cadeaux à gogo dont on ne sait plus que faire! Non, rien de tout cela, mais un Noël traditionnel et une ambiance chaleureuse, comme on en trouve encore en Pologne.



**L'équipe de Zakopaniens,  
au pied du sapin multicolore de Zakopane,  
vous souhaite Wesolych Swiat! (Joyeux Noël)**

Maintenant, laissez vous envouter par l'esprit de Noël et venez avec nous revivre nos bons moments

**Le 24 au soir vers 17 heures, la première étoile (en souvenir de l'étoile de Bethléem qui guida les rois mages) vient d'apparaître dans le ciel. Il est temps d'oublier tous les réveillons que vous avez pu voir ailleurs et de participer avec nous à la soirée de la Wigilia (veille de Noël)**



Le réveillon commence par le partage de l'oplatek, comme on rompt le pain. C'est une plaquette rectangulaire de pain azyme (comme une hostie) décorée de motifs religieux liés à la nativité. Elle est signe de paix et de bienveillance et symbole de pardon et de conciliation. On se la partage entre convives en échangeant des vœux



Un copieux lancer de grains d'orge à travers le restaurant, destiné à nous assurer l'abondance de biens toute l'année suivante, en a surpris plus d'un. Cela doit être une tradition gorale car les montagnards en ont également jeté abondamment dans l'église. Les plus prévoyants en ont mis de côté pour assurer leur subsistance. Quant aux autres, ils viendront picorer chez les prévoyants qui seront forcément bienveillants puisqu'ils ont partagé l'oplatek!



Dans les assiettes, c'est la tradition qui parle: des produits des champs, des vergers, des forêts et des eaux avec 12 plats, en référence aux 12 apôtres. Un repas maigre, en attendant l'arrivée du petit Jésus, sans viande mais avec du poisson à profusion et sans alcool mais avec... nos munitions à profusion sous la table.

En guise d'apéro, un jus de fruits au goût très fumé dont personne n'a percé le secret (à mon avis, des prunes fumées, mais??). Etaient ensuite de la fête, le traditionnel barszcz z oszkami (soupe de betterave accompagnée de ses "petites oreilles" ou petits raviolis aux champignons), les incontournables et délicieux pierogis aux champignons, la carpe frite, le bigos où les pois cassés ont remplacé la viande, l'aumônière garnie à la kasha (orge perlée) et bien d'autres mets encore... On n'oubliera pas le makowiek, gâteau roulé au pavot qui doit nous apporter bonheur toute l'année.

Un repas de réveillon simple comme le veut la tradition, mais très riche en symboles, soigné, bon et très copieux, d'autant plus qu'il nous fallait goûter à tous les plats pour ne pas avoir faim l'année suivante!



Un bel orchestre gorale, les montagnards des Tatras avec leurs costumes pittoresques, a animé notre soirée de réveillon en nous rappelant où nous étions. Pour un soir, ils ont troqué leurs chants, habituellement assez vifs, pour les koledy, beaucoup plus doux. En Pologne, pas de réveillon, sans koledy, ces mélodieux chants de Noël que l'on chante aussi bien à l'église que dans les familles. Tout le monde les connaît, nous nous en rendrons compte un peu plus tard à la messe de minuit.

## Même si vous ne comprenez pas tout, participez avec nous à la Pasterka, la messe de minuit, au Sanctuaire de Notre-Dame de Fatima de Zakopane

- ★ A 10 heures, nous nous rendons tous au Sanctuaire de Notre-Dame de Fatima pour la Pasterka, la messe de minuit. Ce sanctuaire a été construit, entre 1987 et 1992, par les montagnards pour remercier la Vierge-Marie d'avoir sauvé le pape Jean-Paul II après l'attentat de 1981.  
Dans ce lieu, intimement lié au pape Jean-Paul II, il faut se laisser emporter par la sérénité des lieux. C'est un espace où l'on se sent bien, en paix, comme coupé du monde!
- ★ En attendant la messe, nous avons été conquis par les chants, accompagnés au violon, qui nous resteront en tête pour longtemps.
- ★ On ne peut que s'étonner de voir autant de monde et qu'être impressionné par la ferveur des fidèles qui chantent Noël à l'unisson. C'est un peuple chaleureux qui transmet sa joie à travers ses chants.
- ★ Une belle messe de minuit chantée, où l'esprit montagnard était omniprésent et que nous ne sommes pas prêts d'oublier!

## Et aussi quelques bons moments, passés ensemble, après Noël :

-  Flâner dans les rues, à la nuit tombée, et se laisser éblouir par les lumières de la ville. C'est beau comme une couverture de magazine, mais en vrai!
-  Monter par le funiculaire au mont Gubalowka et en redescendre sur les genoux
-  Passer la soirée dans un resto à l'atmosphère traditionnelle montagnarde, à écouter un orchestre gorale tout en dégustant un bon vin chaud. Que du bonheur!
-  Faire une belle ballade dans la neige, en lisière de forêt, en se méfiant des ours mais en s'émerveillant de ces moments où les rayons du soleil filtrent à travers les sapins et rendent tout magique
-  Craquer pour un délicieux gâteau aux noix, tout moelleux (et tout gros aussi, mais chut!), dans le décor élégant et plein de charme du salon de thé du restaurant "GORALSKA TRADYCJA". C'est comme un rêve éveillé!
-  Déguster de bons wino grzane (vins chauds)... un peu partout (désolé mais mon PC n'a pas l'option "parfums d'épices" pour vous en faire profiter)
-  S'ébattre dehors, alors qu'il gèle, dans une eau à 37°, dans les thermes de Bialka et de Chocholow (cadeau de Noël de l'hôtel pour les thermes de Chocholow)
-  S'essayer joyeusement aux joies de la langue polonaise avec ses mots imprononçables
-  Partager les soirées vodka dans la suite présidentielle de Joëlle et Henri en compagnie de Vadim, notre amuseur, qui nous refaisait le portrait ou nous vieillissait de trente ans sur son portable. De quoi nous replonger vite fait dans notre verre de vodka noisette!
-  Dépenser quelques Zlotys dans les nombreuses boutiques de Zakopane pour ramener des souvenirs qui nous rappelleront toute l'année notre beau séjour
-  Profiter des points de vue magnifiques sur les sommets enneigés
-  Accrocher son regard sur les belles villas en bois, dont certaines sont très anciennes et dont l'une d'elles, toute récente, est à l'envers
-  Nous laisser chouchouter par les cuisinières de l'hôtel, toujours aux petits soins avec nous
-  Malgré le froid, avoir chaud au cœur!
-  Terminer le séjour ragailardis, mais un peu tristes que ce soit déjà fini tout en se disant que l'on reviendra pour profiter encore de cette magie de Noël

Merci Wanda pour ce beau Noël que tu nous as donné et merci aussi à tous ceux qui ont pris part à la réussite de ce séjour et en particulier Krystina pour ses excellents gâteaux mais aussi Joëlle pour ses bonnes idées et Edmond, notre interprète officiel